

10 -07- 2007

06 -08- 2007

84.170/60/149.02

1.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET KOETSWERK

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LA CARROSSERIE

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007**Convention collective de travail du 21 juin 2007****RECHT OP TIJDSKREDIET EN
LOOPBAANVERMINDERING****DROIT AU CREDIT-TEMPS ET A UNE
DIMINUTION DE CARRIERE**

In uitvoering van artikel 15 van het nationaal akkoord 2007-2008 van 24 mei 2007.

En exécution de l'article 15 de l'accord national 2007-2008 du 24 mai 2007.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied**CHAPITRE I. - Champ d'application**

Artikel 1.

Article 1^{er}.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de **ondernemingen** die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst **wordt** onder "arbeiders" verstaan: de **mannelijke** en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par «ouvriers»: les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Algemene beschikkingen**CHAPITRE II. - Dispositions générales**

Art 2.

Art. 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten overeenkomstig en in uitvoering van:

La présente convention collective de travail est conclue conformément à et en exécution:

- de bepalingen **opgenomen** in de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 77bis van **19 december** 2001 gesloten in de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, **loopbaanvermindering** en **vermindering** van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, **algemeen** verbindend verklaard bij koninklijk besluit op 25 januari 2002 en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 5 **maart** 2003, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 77ter van 10 **juli** 2002, algemeen verbindend verklaard bij koninklijke besluit op 20 **september** 2002 en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 5 oktober 2002 en gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nummer 77 quater van 30 maart 2007, hierna CAO 77bis **genoemd**.
- hoofdstuk IV van de wet van **10 augustus** 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het **leven** (Belgisch Staatsblad van 15 september 2001).

- des dispositions de la convention collective de travail numéro 77bis du 19 décembre 2001, conclue au sein du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à **mi-temps** rendue obligatoire par arrêté royal du 25 janvier 2005 et publiée au Moniteur Belge le 5 mars 2003, modifiée par la convention collective de travail numéro 77ter du **10 juillet** 2002, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 septembre 2002 et publiée au Moniteur belge le 5 octobre 2002 et modifiée par la convention collective de travail numéro 77quater du 30 mars 2007, appelée ci-après CCT 77bis.
- du chapitre **IV** de la loi du **10 août** 2001 relative à la conciliation de l'emploi et de la qualité de vie (Moniteur belge du 15 septembre 2001).

- koninklijk besluit van 12 december 2001 (Belgisch Staatsblad van 18 december 2001) tot uitvoering van hoofdstuk IV van de Wet van 10 augustus 2001, gewijzigd door het koninklijk besluit van 16 april 2002 (Belgisch Staatsblad van 17 april 2002).

HOOFDSTUK III. - Recht op tijdskrediet

Art. 3.

- § 1. Conform de bepalingen van artikel 3 § 2. van de collectieve arbeidsovereenkomst 77bis wordt de duur van het recht op tijdskrediet op 2 jaar gebracht.
- § 2. De onderneming kan bij collectieve arbeidsovereenkomst de duur van het recht op tijdskrediet verlengen tot maximum 5 jaar.

HOOFDSTUK IV. - Recht op een 1/5 loopbaanvermindering

Art. 4.

- § 1. In uitvoering van artikel 6 § 2. en artikel 9 § 2. van de collectieve arbeidsovereenkomst 77bis hebben arbeiders die in ploegen of in cycli werken recht op een 1/5 loopbaanvermindering.
- § 2. De nadere regels voor het organiseren van het recht op loopbaanvermindering met 1/5 worden bepaald op ondernemingsniveau rekening houdend met de volgende voorwaarden:
- de bestaande arbeidsorganisatie moet verder toegepast kunnen worden. Hiermee wordt bedoeld dat de toepassing van de arbeidscycli en van de ploegenstelsels gegarandeerd moeten blijven;
 - de loopbaanvermindering moet minstens per volledige dag genomen worden.
- § 3. De afgesproken organisatieregels worden opgenomen in een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op ondernemingsvlak.

HOOFDSTUK V. - Organisatieregels

Art. 5.

- § 1. Conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst 77bis bestaat er een onvoorwaardelijk recht op tijdskrediet en loopbaanvermindering voor ondernemingen vanaf 10 werknemers.

- arrêté royal du 12 décembre 2001 (Moniteur belge du 18 décembre 2001) en exécution du chapitre IV de la Loi du 10 août 2001, modifiée par arrêté royal du 16 avril 2002 (Moniteur belge du 17 avril 2002).

CHAPITRE III. - Droit au crédit-temps

Art. 3.

- § 1. Conformément aux dispositions de l'article 3 § 2. de la convention collective de travail 77bis, la durée du droit au crédit temps est portée à 2 ans.
- § 2. L'entreprise peut porter via convention collective de travail la durée du droit au crédit-temps à maximum 5 ans.

CHAPITRE IV. - Droit à une diminution de carrière de 1/5

Art. 4.

- § 1. En exécution des articles 6 § 2. et 9 § 2. de la convention collective de travail 77bis, les ouvriers qui travaillent en équipes ou par cycles, ont droit à une diminution de carrière de 1/5.
- § 2. Les règles d'organisation du droit à une diminution de carrière à concurrence de 1/5 sont fixées au niveau de l'entreprise en tenant compte des conditions suivantes:
- l'organisation du travail existante doit pouvoir continuer à être appliquée. On entend par là que l'application des cycles de travail et des systèmes d'équipes doit être garantie;
 - la diminution de carrière doit se prendre au minimum sous forme de jours entiers.
- § 3. Les règles d'organisation convenues sont inscrites dans une convention collective de travail conclue au niveau de l'entreprise.

CHAPITRE V. - Règles d'organisation

Art. 5.

- § 1. Conformément aux dispositions de la convention collective de travail 77bis il existe un droit inconditionnel au crédit-temps et à la diminution de carrière pour les entreprises à partir de 10 travailleurs.

§ 2. Indien 5 % van de werknemers tegelijkertijd van dit recht wensen gebruik te maken moe ten op ondernemingsvlak hieromtrent voorrangregels worden afgesproken, zoals opgenomen in afdeling 4 van collectieve arbeidsovereenkomst 77bis.

§ 3. Ondernemingen die bij ingang van deze collectieve arbeidsovereenkomst reeds een gunstiger percentage hanteren, kunnen dit percentage behouden. Hiertoe moet op ondernemingsvlak een collectieve arbeidsovereenkomst worden afgesloten.

§ 4. In ondernemingen met minder dan 10 werknemers zijn de formules van tijdskrediet, 1/5 loopbaanvermindering en loopbaanverminderingen voor de +50-jarigen toegelaten mits individueel akkoord tussen de werkgever en de arbeider.

HOOFDSTUK VI. - Specifieke vormen van loopbaanonderbreking

Art. 6.

De specifieke regelingen inzake loopbaanonderbreking, met name:

- recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zeer zwaar ziek gezins- of familielid, opgenomen in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 (Belgisch Staatsblad van 8 september 1998);
- recht op ouderschapsverlof in het kader van loopbaanonderbreking, opgenomen in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1997;
- recht op loopbaanonderbreking in het kader van palliatief verlof, opgenomen in het koninklijk besluit van 22 maart 1995 (Belgisch Staatsblad van 5 mei 1995).

installeren een apart recht op loopbaanonderbreking en vallen hierdoor volledig buiten het hierboven vermelde recht.

Dit betekent dat deze vormen van loopbaanonderbreking in de omdeneming niet mee kunnen worden geteld in de berekening van de 5 %.

§ 2. Lorsque 5 % des travailleurs veulent exercer ce droit en même temps, des règles de priorité doivent être discutées au niveau de l'entreprise, comme prévu à la section 4 de la convention collective de travail 77bis.

§ 3. Les entreprises qui, lors de l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail, appliquent déjà un pourcentage plus favorable, peuvent maintenir ce pourcentage. A cette fin, une convention collective de travail doit être conclue au niveau de l'entreprise.

§ 5. Dans les entreprises de moins de 10 travailleurs, le crédit-temps, la diminution de la carrière de 1/5 temps et les réductions de carrière pour les +50 ans sont autorisés pour autant qu'il y ait un accord individuel entre l'ouvrier et l'employeur.

CHAPITRE VI. - Formes spécifiques d'interruption de carrière

Art. 6.

Les dispositions spécifiques en matière d'interruption de carrière, à savoir:

- le droit à l'interruption de carrière pour assister ou soigner un membre du ménage ou de la famille gravement malade, inscrit dans l'arrêté royal du 10 août 1998 (Moniteur belge du 8 septembre 1998);
- le droit à un congé parental dans le cadre de l'interruption de carrière, inscrit dans l'arrêté royal du 10 août 1998 modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1997;
- le droit à l'interruption de carrière dans le cadre du congé palliatif, inscrit dans l'arrêté royal du 22 mars 1995 (Moniteur belge du 5 mai 1995)

instaurent un droit séparé à l'interruption de carrière et tombent ainsi entièrement en dehors du droit précisé ci-avant.

Ceci signifie que ces formes d'interruption de carrière ne peuvent pas être prises en compte pour le calcul des 5 %.

HOOFDSTUK VII. - Overgang naar voltijds brugpensioen

Art. 7.

Bij overgang naar voltijds brugpensioen na loopbaanvermindering en na vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking wordt de aanvullende vergoeding brugpensioen berekend op grond van het arbeidsregime en de bezoldiging die de arbeider voor de vermindering van zijn prestaties genoot.

HOOFDSTUK VIII. - Behoud anciënniteit

Art. 8.

Bij loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking blijft de anciënniteit en functiecategorie waarin de arbeider zich bevond voor de vermindering van prestaties behouden.

HOOFDSTUK IX. - Slotbepalingen

Art. 9.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 2001 betreffende het recht op tijdskrediet en loopbaanvermindering, gesloten in het Paritair Subcomité voor het koetswerk, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit op 4 september 2002 en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 11 oktober 2002.

Art. 10.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juni 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden betekend met een ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor het koetswerk.

Deze opzegging kan slechts ingaan ten vroegste vanaf 1 januari 2009.

CHAPITRE VII. - Passage à la prépension à temps plein

Art. 7.

En cas de passage à la prépension à temps plein après une diminution de carrière et après une réduction des prestations de travail à mi-temps, l'indemnité complémentaire prépension est calculée sur base du régime de travail et sur base de la rémunération dont bénéficiait l'ouvrier avant la réduction de ses prestations.

CHAPITRE VIII. - Maintien de l'ancienneté

Art. 8.

Lors d'une diminution de carrière et d'une réduction des prestations de travail à mi-temps, l'ancienneté et la catégorie de fonction dans laquelle l'ouvrier se trouvait avant la réduction des prestations, sont maintenues.

CHAPITRE IX. - Dispositions finales

Art. 9.

Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 10 octobre 2001 relative au droit au crédit-temps et à une diminution de carrière conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 septembre 2002 et publiée au Moniteur belge le 11 octobre 2002.

Art. 10.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juin 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties signataires moyennant un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée, adressée au président de la Sous-commission paritaire pour la carrosserie.

Ce préavis entre en application au plus tôt le 1^{er} janvier 2009.